

D O H O D A
číslo: 20/31/54E/1636

**o poskytnutí finančného príspevku
v rámci projektu „Prvá pomoc“ – Opatrenie č. 2**

**podľa § 54 ods. 1 písm. e) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

*uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov
(ďalej len „dohoda“)
medzi*

Úradom práce sociálnych vecí a rodiny Rimavská Sobota

Sídlo Čerenčianska 18, 979 01 Rimavská Sobota

zastúpeným riaditeľkou doc. PhDr. Andrea Gállová, PhD.

IČO 30794536

DIČ 2021777780

Bankové spojenie SK65 8180 0000 0070 0053 2949 [Štátna pokladnica]

(ďalej len „**úrad**“)

a

samostatne zárobkovo činnou osobou

názov Ladislav Borbély - Potraviny Borka

sídlo Vyšné Valice 173, 982 52 Vyšné Valice

IČO 40725511

DIČ 1045458348

SK NACE Rev2 (kód/text hosp. činnosti) 47110 - Maloobchod nešpecializ.

Bankové spojenie: IBAN SK56 7500 0000 0040 1332 6702

7500 - Československá obchodná banka, a.s.

(ďalej len „**SZČO**“)

a

(spoločne „**účastníci dohody**“)

Článok I

Účel a predmet dohody

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní finančného príspevku (ďalej len „príspevok“) na podporu SZČO, ktorej v čase vyhlásenia mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu na základe opatrenia Úradu verejného zdravotníctva SR poklesli tržby, v rámci projektu „Prvá pomoc“ - Opatrenie č. 2 podľa § 54 ods. 1 písm. e) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý je financovaný z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v zmysle:
 - a) *Zákona o službách zamestnanosti,*
 - b) *Oznámenie o možnosti predkladania žiadosti o poskytnutie finančného príspevku 14/2020/§54- PP,*
 - c) *Dočasného rámca pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej nákazou COVID-19,*
 - d) *SA.56986(2020/N) Schéma štátnej pomoci pre dočasnú pomoc na podporu udržania zamestnanosti a podporu samostatne zárobkovo činných osôb v období situácie spôsobenej nákazou COVID-19 v znení Dodatku č. 1 evidovaného Európskou komisiou pod číslom SA.59280 (2020/PN) (časť 2.1.2).*
2. Predmetom dohody je záväzok úradu poskytovať mesačne príspevok na podporu SZČO, ktorej v čase vyhlásenia mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu na základe opatrenia Úradu verejného zdravotníctva SR poklesli tržby, na základe predloženého výkazu pre priznanie príspevku vo výške uvedenej v Článku IV bod 1, 2 a 3 po dobu uvedenú v Článku V bod 1 a záväzok SZČO predkladať mesačne výkaz pre priznanie príspevku.
3. Príspevok je poskytovaný ako štátna pomoc podľa oddielu 3.10. v zmysle podmienok Oznámenia Komisie - Dočasného rámca pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej nákazou COVID-19 (Ú.v. C91,20.3.2020, C112, 4.4.2020).
4. Príspevok je poskytovaný podľa Časti 2.1.2 v zmysle podmienok Schémy pre dočasnú štátnu pomoc na podporu udržania zamestnanosti a podporu osôb samostatne zárobkovo činných v období situácie spôsobenej nákazou COVID-19.

Článok II

Práva a povinnosti SZČO

SZČO sa zaväzuje:

1. Predkladať počas obdobia poskytovania príspevku v zmysle Článku IV bod 1 výkaz pre priznanie príspevku do konca druhého kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý sa príspevok poskytuje.
2. Uvádzať do výkazu pre priznanie príspevku čistú mzdu z pracovného pomeru za kalendárny mesiac, za ktorý žiada o poskytnutie príspevku, v prípade, ak má uzatvorený pracovný pomer (nevzťahuje sa na dohody uzatvorené mimo pracovného pomeru.).

3. Umožniť výkon fyzickej kontroly a byť náležite súčinný pri výkone kontroly dodržiavania podmienok tejto dohody a poskytovaní príspevku vrátane jej príloh s orgánmi kontroly úradu a iných subjektov oprávnených vykonávať dohľad, dozor, kontrolu a audit. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä: úrad a ním poverené osoby, poskytovateľ nenávratného finančného príspevku a ním poverené osoby, Útvar vnútorného auditu Riadiaceho alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby, Najvyšší kontrolný úrad SR, ním poverené osoby, Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditú, Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov, Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ, osoby prizvané orgánmi v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
4. Podrobiť sa kontrolným úkonom, ktoré budú realizované v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ na to oprávnenými osobami a včas poskytovať oprávneným osobám nimi žiadané informácie, sprístupňovať im účtovné knihy, finančné doklady a ostatnú dokumentáciu.
5. Na vyžiadanie úradu **preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody**, umožniť **výkon fyzickej kontroly a poskytovať** pri tejto kontrole **súčinnosť**, a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody, a to aj po ukončení platnosti tejto dohody až do 31.12.2028.
6. **Uchovávať túto dohodu**, vrátane jej príloh, dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého finančného príspevku až do 31.12.2028.
7. Na vyžiadanie orgánov uvedených v Článku II bod 3 predložiť do 15 kalendárnych dní doklady preukazujúce skutočnosti uvedené v jednotlivých výkazoch pre priznanie príspevku. Poskytnúť úradu súčinnosť, dokumenty a údaje potrebné na kontrolu splnenia podmienok uvedených v Článku VI tejto dohody. Za tieto doklady sa považujú najmä: daňové priznanie, účtovníctvo a pod.
8. Oznámiť úradu každú zmenu okolností a skutočností, ktoré majú vplyv na dohodnuté podmienky v tejto dohode do 15 kalendárnych dní odo dňa, kedy táto skutočnosť nastala.
9. Splniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
10. Uvádzať v žiadosti a vo všetkých predkladaných výkazoch pre priznanie príspevku pravdivé skutočnosti.

Článok III **Práva a povinnosti úradu**

Úrad sa zaväzuje:

1. Poskytovať príspevok SZČO, ktorej v čase vyhlásenia mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu klesli tržby počas obdobia uvedeného v Článku V, vo výške podľa Článku IV na základe predloženého výkazu pre priznanie príspevku bezodkladne na účet SZČO uvedeného v záhlaví tejto dohody.
2. V prípade potreby vykonať kontrolu dodržiavania podmienok tejto dohody vrátane kontroly preukazovania výdavkov, kontroly skutočností uvedených vo výkaze pre priznanie príspevku a skutočností uvedených v Článku VI tejto dohody.

3. V prípade zistenia nedodržania povinností SZČO v zmysle Článku II bod. 2, 3, 4 a 5 vyžadovať vrátenie neoprávnené vyplatených príspevkov.
4. V prípade, ak sa preukáže, že SZČO uviedol nepravdivé skutočnosti v Článku VI tejto dohody, vyžadovať vrátenie celého poskytnutého príspevku.
5. Pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“).

Článok IV

Výška príspevku, oprávnené výdavky a celková výška príspevku

1. Úrad poskytuje SZČO príspevok mesačne, počas obdobia poskytovania príspevku uvedeného v Článku V tejto dohody na základe predloženého výkazu pre priznanie príspevku vo výške podľa miery poklesu tržieb v zmysle tabuľky:

pokles tržieb (kategórie)	mesačná výška
od 20,00 - 39,99%	270,- eur
od 40,00 - 59,99%	450,- eur
od 60,00 - 79,99%	630,- eur
od 80% a viac	810,- eur

2. Za oprávnený výdavok sa považuje finančný príspevok na úhradu straty príjmu zo zárobkovej činnosti pre SZČO nadväzne na pokles tržieb.
3. V prípade, ak má SZČO zároveň uzatvorený pracovný pomer, oprávnená výška príspevku zodpovedajúca príslušnému poklesu tržieb sa kráti o sumu čistého príjmu z tohto pracovného pomeru za kalendárny mesiac, za ktorý príspevok žiada.
4. Celková výška pomoci nesmie presiahnuť limity uvedené v Kapitole 2 bod 2.1 Schémy pre dočasnú štátnu pomoc na podporu udržania zamestnanosti a podporu osôb samostatne zárobkovo činných v období situácie spôsobenej nákazou Covid-19.
5. SZČO berie na vedomie, že výška príspevku je určená na základe Uznesenia Vlády SR. V prípade, ak nastane zmena výšky príspevku na základe Uznesenia Vlády SR, úrad oznámi SZČO novú výšku príspevku spolu s odkazom na príslušné Uznesenie Vlády SR. SZČO svojim podpisom súhlasí s týmto spôsobom oznámenia výšky príspevku.

Článok V

Oprávnené obdobie a obdobie poskytovania

1. Príspevok sa poskytuje za obdobie od 13.03.2020 do 31.12.2021.

Úrad si na základe rozhodnutia Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny alebo Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR vyhradzuje právo na zmenu obdobia poskytovania príspevku.

Článok VI Čestné vyhlásenie

SZČO týmto čestne vyhlasuje, že:

1. v súvislosti s vyhlásením mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu mu poklesli tržby,
2. bola nemocensky a dôchodkovo poistená (povinne alebo dobrovoľne) v období do 30.06.2020 a poistenie jej trvá aj po tomto dni, alebo jej táto povinnosť vznikla od 01.07.2020 alebo čerpá tzv. odvodové prázdniny; ide o SZČO so začiatkom podnikania v roku 2019 až do posúdenia vzniku povinného sociálneho poistenia k 01.07.2020, resp. k 01.02.2021 alebo so začiatkom podnikania v roku 2020 až do posúdenia vzniku sociálneho poistenia k 01.07.2021.
3. nemá zrušenú alebo pozastavenú živnosť,
4. spĺňa podmienky v zmysle § 70 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti, a to tým, že:
 - a) má splnené daňové povinnosti podľa osobitného predpisu¹,
 - b) má splnené povinnosti odvodu preddavku na poistné na verejné zdravotné poistenie, poistného na sociálne poistenie a povinných príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
 - c) neporušil zákaz nelegálneho zamestnávania v období dvoch rokov pred podaním žiadosti o príspevok,
 - d) nemá voči úradu splatné finančné záväzky,
 - e) nie je v konkurze, likvidácii, nútej správe alebo nemá určený splátkový kalendár podľa osobitného predpisu²,
 - f) nemá evidované neuspokojené nároky svojich zamestnancov vyplývajúce z pracovného pomeru,
 - g) nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie, ak ide o právnickú osobu,
5. nie je voči nemu nárokované vrátenie pomoci na základe predchádzajúceho rozhodnutia Komisie, ktorým bola poskytnutá pomoc označená za nezákonnú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom,
6. je subjekt, ktorý vznikol a začal prevádzkovať svoju činnosť najneskôr k 02.09.2020.

Článok VII Osobitné podmienky

1. SZČO, ktorej sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinná pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy.
2. Ak SZČO uvedie vo výkaze pre priznanie príspevku a v Článku VI nepravdivé údaje, je povinný vrátiť celý poskytnutý príspevok do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia vyzvania na vrátenie príspevku zo strany úradu.

¹ Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

² Zákon č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

3. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti a zákon č. 374/2014 Z. z. o pohľadávkach štátu a o zmene s doplnení niektorých zákonov.
4. Ak sa pri výkone kontroly na mieste zistí porušenie finančnej disciplíny úrad oznámi porušenie finančnej disciplíny Úradu vládneho auditu, ktorý je oprávnený ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny.
5. Výkaz pre priznanie príspevku, sa považuje zároveň za žiadosť o úhradu platby.
6. V prípade zmien vyplývajúcich z Uznesenia Vlády SR, schémy pomoci a dočasného rámca, ktoré sa týkajú ustanovení dohody, a majú informačný charakter; najmä: Článok I bod 1, 3 a 4, tejto dohody; úrad oznámi SZČO tieto zmeny spolu s odkazom na Uznesenie Vlády SR, schému pomoci alebo dočasný rámec. SZČO svojim podpisom súhlasí s týmto spôsobom oznámenia zmeny.

Článok VIII **Skončenie dohody**

1. Túto dohodu je možné ukončiť na základe vzájomnej písomnej dohody účastníkov tejto dohody.
2. Každý z účastníkov dohody je oprávnený odstúpiť od dohody v prípade jej závažného porušenia. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje písomné oznámenie o odstúpení doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody.
3. Za závažné porušenie podmienok tejto dohody sa považuje na strane SZČO porušenie povinností ustanovených v Článku II v bodoch 2 a 10 a na strane úradu porušenie povinností podľa Článku III v bode 1. Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.“

Článok IX **Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1. V každom písomnom styku sú účastníci dohody povinní uvádzať číslo tejto dohody.
2. Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v SR, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov tejto dohody.
3. Účastníci dohody uzatvárajú týmto dohodou podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v zmysle ktorej sa ich záväzkovo - právne vzťahy spravujú a budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. SZČO súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z tejto dohody v rozsahu: názov, sídlo, miesto prevádzky, výška príspevku.

5. Ak sa niektoré ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou. V prípade zmeny niektorého ustanovenia dohody na základe Uznesenia Vlády SR, zmeny schémy pomoci alebo dočasného rámca sa zmluvné strany dohodli, že úrad práce bude zamestnávateľa o zmene informovať a obe zmluvné strany sa zaväzujú postupovať podľa platných predpisov odo dňa ich účinnosti.
6. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých úrad dostane jeden rovnopis a SZČO dostane jeden rovnopis.
8. Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Rimavská Sobota, dňa

Rimavská Sobota, dňa

Za SZČO:

Za úrad:

.....
Borbély Ladislav
SZČO
(meno, priezvisko, podpis)

.....
doc. PhDr. Andrea Gállová, PhD.
riaditeľka úradu alebo ňou poverený
zamestnanec
(meno, priezvisko, podpis a odtlačok pečiatky)